

بإله سري نطق

نظمها الشيخ في الطائرة خلال الرحلة من مدينة فاس إلى دمشق
وبيضها وأتمها بدمشق يوم العيد هذه السنة ١٤٣١

My Spiritual Journey

A poem by Shaykh Muhammad al-Yaqoubi
Composed during the flight from Fas to Damascus, and completed in
Damascus on the day of Eid year 1431

With notes from the author's own introduction to his poem

Edited by damas.nur.nu

See also [PDF](#) (A4)

damas.nur.nu

بإله سري نطق *** يكشف ما في الدن
بكل اللغات انطلق *** بالشرح يخبر عني
أملأه رب الفلق *** من غير حول مني

1. My inner-secret spoke by permission from Allah, revealing what is hidden in the wine jar. * It told my story in all languages, * Dictated by the Lord of dawn, I had no control over it!

My inner secret spoke by permission from Allah, revealing what is hidden in the wine jar.
Some of the secrets, some of what we encounter in our spiritual journey to Allah
subhanahu wa ta'ala, my secret let out some during that flight.

It told my story in all languages, because the language of love is understood worldwide, Dictated by the lord of the dawn. I had no control over it. When I wrote this, I had no control over what I was writing. It just came out. Even the style is not mine. The style is Moroccan style, mixed standard Arabic and colloquial Arabic, Moroccan accent.

وَالْقَلْبُ رَقٌّ وَرَاقٌ *** وَصَارَ كَالْمِرْآةِ
سِفْرًا بِلاَ أَوْرَاقٍ *** خَطًّا بِلاَ جِهَاتٍ
فِيهِ الصُّورُ أَطْبَاقٌ *** لَا بَاتِّحَادَ الذَّاتِ

2. The heart, transparent and pure, became like a mirror,
Like a book but without pages, like a line without directions,
Countless images are piled in it, but none joint with it!

Countless images are piled in it, but none joined with it. Images of this world come and go, but none stays in the heart. The heart belongs to Allah subhanahu wa ta'ala.

كَلَامُهُ مَا اخْتَلَفَ *** أَنَا وَأَنْتَ وَهُوَ
بِمَعْنَاهُ سِرِّي ائْتَلَفَ *** وَالْقَلْبُ يَبْتَ لَه
وَهُوَ بِكُلِّي الْكُتْنَفَ *** وَالْفِكْرُ دَائِرَ حَوْلُهُ

3. His Speech does not differ, whether it is "I" or "You" or "He."
My inner-secret is united with His Meaning, yet my heart is a home of His.
He surrounds all my being though my thoughts go around Him!

His speech does not differ, the speech of Allah This is on one of the last stages, when you've reached Allah subhanaHu wa ta'ala. — Allah subhanaHu wa ta'ala says in the Quran al-kareem, Ana Allah-u la ilaha illa Ana fa'budni. And He says, Huwa Allah-u-ladhi la ilaha illa Huwa. Ana and Huwa, I and He, but I and He here are the same. — They're not different for the one who witnesses Allah. For us, we say He. Rarely, when people say You, addressing Allah subhanaHu wa ta'ala, witness Him. For us, He is absent, so we always talk about him as He. — Al-Hallaj reached the point where he annihilated, and the only one

who spoke was Allah subhanaHu wa ta'ala, saying I. His speech does not differ, [whether it is I or You or He](#).

[My inner secret is united with his meaning and my heart is a home of His](#). This is what Imam Shamsuddin al-Hanafi, the fifth khalifa of Imam Abu al-Hassan al-Shadili said, *Fa inna qalbi baytun li Rabbi, tatufu min hawliHi al-qulub*.

About three years ago, I wanted to go for Hajj. One of the awliya of Medina Munawwara, who was visiting in Medina, Shaykh Abdullah al-Zubair, told me, You don't need to go for Hajj, Kaaba comes to you. — I have done my fard, alhamduli-Allah, and two nafilas, three hajj together. Anyway, I wish to go of course, but he said to me, you're one of those people, Kaaba comes to them. Insh'Aallah.

الآن عَرَفْتُ الصَّوَابَ *** لَمَّا تَجَلَّى لِي
وَقَالَ اقْرَعْ الْبَابَ وَادْخُلْ حِمَى الْوَالِ
وَسَقَانِي الشَّرَابُ *** مِنْ يَدِهِ وَمَلَأَنِي

4. Now I came to know the truth, when He manifested upon me.
He said, "Knock the door and enter the sanctuary of the *Wali*."
He Himself poured the drink and filled up my cup.

[He manifested upon me \(tajalla li\)](#), [He said, knock the door and enter the sanctuary of the wali](#), the Governor, *subhanaHu wa ta'ala*. [He Himself proposed the drink and filled up my cup](#).

دَخَلْتُ رَأَيْتُ الْخَلَاجَ *** قَدْ سَبَقَ النَّاسُ لِلْحَضْرَةِ
وَقَامَ بَعْدَ الْإِدْلَاجِ *** يَسْقِي الْجُلَّاسَ الْخَمْرَةَ
مَا فِيهِ ذَرَّةٌ اِعْوجَّاجَ *** بِلَا التَّبَاسُ كَشَفَ سِرَّهُ

5. Upon entering, I saw Hallaj in the Presence of God; he was admitted before all people. * He stood there after a restless journey serving guests

pure wine * His secret was divulged; he, without doubt, had not a trace of deviation.

The doctrine of Ahlus Sunnah wal Jama'ah is that Imam Hallaj is one of the greatest Awliya. He was killed because he divulged the secrets.

أَيْنَ أَنْتَ يَا صَاحُ *** مِنْ جَمَالِ الْقَيُّومِ
قُمْ أَطْلِقِ الْأَشْبَاحُ *** مِنْ قُبُودِ الْعُلُومِ
وَابْذُلْ لَهُ الْأَرْوَاحُ *** فَتَفْ رَوْ مَنَّهُ تَدُومِ

6. Where are you, O man, before the beauty of Al-Qayoom?
Start to release the minds from the bondage of all the sciences,
And offer your soul to get a glance at Him that lasts forever.

Where are you, people? Have you witnessed the beauty of Allah subhanaHu wa ta'ala?
Release the minds from the bondage of the sciences, and witness the Absolute Offer your
soul to get a glance at Him that lasts forever - a glance that lasts forever.

الْهَآوَى رَمَانِي إِلَيْهِ *** مِنْ أَيَّامِ الصَّبَا
وَأَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ *** أَتَقَلَّبُ فِيمَا حَبَا
إِلَى أَنْ وَقَفْتُ عَلَيْهِ *** جَعَلَ لِي دَلِيلًا أَبَا

7. Passion threw me to Him from the early days of my childhood-
Ever since, I have been in His hands receiving His Bounties,
Till I stood before Him; for all of this, he offered me a guide, a father.

Passion threw me to him. It wasn't up to me. Alhamdulillah, I was born in a blessed home of Awliya.

مِنْ قَبْلِ خَلْقِي أَنَا *** مُتَيَّمٌ فِي هَوَاهُ
قَدْ نِلْتُ كُلَّ الْمُنَى *** لَمَّا فَنَيْتُ عَنْ سِوَاهُ
وَزَالَ عَنِّي الْعَنَاءُ *** مُذْ رَأَيْتُ مَجَلَاهُ

8. Since before I was created, I was in passionate in love with Him,
I acquired all my wishes when I annihilated from all others,
And all hardships were removed since I witnessed His Beauty!

My love to Allah *subhanaHu wa ta'ala* did not start now. Since before I was created – and I feel it – I was in passionate love with him.

جَدَّدَ ذَاتِي وَأَوْلَى *** بِفَتْحِ بَابِ الْوُصُولِ
وَكَسَا كَلَامِي فَضْلًا *** مِنْهُ لِيَأْسَ الْقَبُولِ
وَلَمَّا حَبَانِي وَصْلًا *** حَمَانِي مِنَ الْحُلُولِ

9. He renewed my essence and honored me by opening the door of arrival,
He dressed my words, out of His Bounty, in the dress of acceptance
And when He allowed me to arrive, He protected me from the doctrine of
incarnation.

Often, people without firm guides in their journey to Allah *subhanaHu wa ta'ala* might deviate if they don't stick to Shari'ah, to the sunnah of Rasul Allah sall Allahu alayhi wasallam, and may claim that they are incarnated in God. This is kufr. So one needs to have firm guides sticking to the Shari'ah; always be trained step by step so that when lights are opened to him, when he witnesses Allah *subhanaHu wa ta'ala*, he doesn't become arrogant or bewildered or insane, and then speaks a language that people don't understand. People will accuse him of kufr. It happened to Hallaj. This is why Sheikh Abdul Qadir al-Jilani said, If I was in the time of Hallaj, I would have taken his hand. In other words, I would have helped him.

لَمَّا شَهِدْتُ جَمَالَہُ *** أَصْبْتُ بِالذَّهْشَةِ
ثُمَّ رَأَيْتُ جَلَالَہُ *** فَحَلَّتْ بِي رَعْشَةٌ
ثُمَّ تَمَّ أَفْضَالُہُ *** وَجَذَبَنِي فِي رَمْشَةٍ

10. When I witnessed His Beauty, I became bewildered,
And When I saw His Majesty, I shivered,
But He perfected His Grace and pulled me to Him in the blink of an eye.

قَدْ شَعَ مِنْهُ سَنَا *** أَضَاءَ مِنِّي الْجَنَانُ
وَنِلْتُ مِنْهُ الرِّضَا *** وَأَعْطَانِي الْأَمَانَ
وَفَاضَ مِنْهُ الْعَطَا *** بِإِطْلَاقِ هَذَا اللِّسَانِ

11. Light shone from Him on me to make my heart lit.
I received all satisfaction from Him and security,
His favors overwhelmed me and set my tongue to speak.

أَهْوَاهُ مَهْمَا جَرَى *** بِهِ عَلَيَّ الْقَضَا
مَا مَذْهَبِي فِي الْجَوَى *** عَنِ اللَّهِ إِلَّا الرِّضَا
خُذْ عَنِّي هَذَا الْهَوَى *** وَاسْبَحْ وَطِرْ فِي الْفَضَا

12. I love Him whatever His Decree brings,
My principle in love is being always pleased with Allah
Take this passion from me, soar and fly through space.

I love Him whatever His decree brings. This is what you should do. You should love Allah
subhanaHu wa ta'ala regardless of what He gives, what He doesn't give.

كُنْتُ قَبْلُ أَنْ أَدِي *** عَلَيْهِ النَّاسُ مِنْ بَعِيدٍ
أَخْطُبُ فِي كُلِّ نَادٍ *** أَشْرَحُ لِلسَّالِكِ الْمُرِيدِ
وَالآنَ أَجْذِبُ إِلَيْهِ *** مَنْ شَاءَ بِالنَّظَرِ الْحَدِيدِ

13. Till now, I used to call people to Allah from afar.
I used to speak in every conference, explaining the Way to Seekers.
But now, I pull to Him anyone He wants by iron gaze.

أَنَا يَا نَاسَ حَالِي *** فِي الْهَوَى حَالٌ عَجِيبُ
أَنَا مِنَ الْعَمَلِ مَا لِي *** وَاللَّهِ أَذْنَى نَصِيبُ
حُبُّهُ رَأْسُ مَالِي *** مَالِي سِوَاهُ طِيبُ

14. O people! My case in love is unique and wondrous.
By Allah, I have not earned of good works but the least share,
His love is my capital; I have no healer save Him.

مَا وَصَلْتُ إِلَّا بِالْمَحَبَّةِ *** لَا مِنِّي بَلْ مِنَ الْقَرِيبِ
مَحَبَّتِي لَهُ قَدْرُ الْحَبَّةِ *** وَحُبُّهُ لِي أَمْرٌ عَجِيبُ
لَيْسَ الشَّأْنُ أَنْ تُحِبَّهُ *** بَلْ أَنْ تَكُونَ أَنْتَ الْحَبِيبُ

15. I have not reached Him but through love- not my love, but the love of
The Near. * My love for Him is as little as a seed; His love for me is beyond
measure. * The honor is not in your loving Him, rather in being His
beloved!

مَا أَنَا حَقًّا يَا نَاسٌ *** ذَاكَ الَّذِي تَعْرِفُونَ
أَفَنَانِي عَنِ الْأَحْسَاسِ *** وَفَتَنِي بِأَحْلَى فُتُونِ
وَحَصَّنِي بِالْإِيْنَانِ *** وَحَلَّاتِي بِالْفُنُونِ

16. O people! I am not the person which you have known.
He annihilated me from my senses and adorned me with best affection,
He selected me for conversation; and adorned me in all the disciplines.

قَدْ وُلِدْتُ مِنْ جَدِيدٍ *** فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ
الْبَسَنِي حُلَّةَ الْعِيدِ *** أَمَامَ جَمِيعِ أَنْامِ
وَاللَّقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ *** قَدَّمَنِي كَالْإِمَامِ

17. I have been newly born these recent days,
He enrobed me with the Eid dress before mankind
And made me Imam of all the near and the far!

لَمَّا أَسْكَرَنِي بِالْخَبَرِ *** عَنْهُ مِنَ الْعَارِفِينَ
أَفَنَانِي بَعْدُ بِالنَّظَرِ *** فَصَرْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ
ثُمَّ أَبْقَانِي بِالْأَثَرِ *** لِأَكُونَ مِنَ الْآمِنِينَ

18. I was intoxicated by the news about Him brought by Gnostics, * I was
annihilated by a glance of Him; then perished. * Thereafter, He saved me
when He brought me back to witness the world.

سَكِرْتُ مِنْ أَوَّلِ قَطْرَةٍ *** وَلَمْ أَزَلْ بَعْدُ أَشْرَبُ
وَفَنَيْتُ مِنْ أَوَّلِ نَظْرَةٍ *** وَلَمْ أَطْلُبِ الْمَهْرَبُ
إِلَى أَنْ دَخَلْتُ الْحَضْرَةَ *** وَتِلْتُ أَعَزَّ مَطْلَبُ

19. I was drunk from the first drop yet I did not stop drinking,
I was annihilated from the first look yet I did not flee from looking,
Until I entered His Presence and was granted the most precious Jewel!

وَلَمَّا جَاءَ الْفَتْحُ *** الدُّنْيَا صَارَتْ رَمِيمَ
وَالْجَنَّةُ قَيْدُ رُوحٍ *** وَهِيَ أَذْنَى النَّعِيمِ
وَالزِّيَادَةُ هِيَ الرَّبْحُ *** بِالنَّظَرِ لَوَجْهِ الْكَرِيمِ

20. When the opening came, the world before my eyes was perished.
Heaven's door became one rod close to me, but it is the least pleasure;
The ultimate Bounty, which is the Beatific Vision, is my prize.

وَرَأَيْتُ وَقْتَ الصُّبْحِ *** مِنْهُ الْعَطَاءُ الْعَمِيمِ
وَبَدَأْتُ أَنْظِمَ الْمَدْحَ *** وَالْحَمْدُ لِلْمَوْلَى الْقَدِيمِ
وَرَجَعْتُ إِلَى السَّفْحِ *** أَغْرِفُ مِنْ بَحْرِ الْعَلِيمِ

21. At dawn I received His immense Grace,
I began composing praise and glorifications to the Eternal Master.
Then I returned to lower plains, drinking from the ocean of the
All-Knowing.

بَشَّرَنِي بِهَذَا الْعَطَا *** وَالِدِي قُطِبَ الزَّمَانُ
وَهُوَ كَشَفَ لِي الْغِطَا *** عَنْ وَصْفِ ذَا الْبُنْيَانِ
وَقَالَ: حُبُّ الْخُطَا *** لَتَدْخُلُ الدِّيَوَانَ

22. Glad-tidings of these gifts were given to me by my father; the Qutb of His time. * He removed the veil for me and described the House, * He said, "Advance swiftly till you enter the Diwan."

وَاللَّهِ مَا يُدْخِلُونَكَ *** إِلَّا بِأَلْفِ امْتِحَانٍ
مِنْ بَعْدٍ مَا يُذْهِلُونَكَ *** عَنِ الْأَهْلِ وَالْخِلَانِ
وَفِي الْهَوَى يُذَيِّقُونَكَ *** كُلَّ أَنْوَاعِ الْهَوَانِ

23. By Allah, you will not enter it except after a thousand trials,
After they make you forget you family and friends,
And after they make you taste all types of humility.

وَالسِّرُّ لَا تَنَالُهُ *** إِلَّا بَعْدَ اخْتِرَاقٍ
فَقَدْ عَزَّ مَنَالُهُ *** عَلَى مُعْظَمِ الرِّفَاقِ
وَلَا شَيْءَ مِثْلَهُ *** فِي جَمِيعِ الْأَفَاقِ

24. You will not obtain the secret till you are burnt.
It has been difficult for most people to attain it,
There is nothing like it in all the horizons.

وَالنَّاسُ دَوْمًا لِلْإِنْكَارِ *** أَسْرَعُ مِنَ التَّصَدِيقِ
 فَاشْتَغِلُوا بِالْأَذْكَارِ *** وَاقْتَدُوا بِالصِّدِّيقِ
 وَإِذَا ضَاقَتِ الْأَفْكَارُ *** عَدِمَ النَّاسُ التَّحْقِيقَ

25. People incline towards denial and hardly believe.
 So, busy yourself in dhikr and follow the example of Al-Siddiq!
 When minds are narrow, hardly people look for the truth.

هُمْ يُرِيدُونَ الظَّاهِرَ *** وَحَلَاوَةَ اللِّسَانِ
 وَمَا يَعْBAُونَ بِالسَّرَائِرِ *** وَلَا بِمَا فِي الْجَنَانِ
 لَا يَفْهَمُونَ الْأَشَائِرَ *** مِنْ أَهْلِ الْإِحْسَانِ

26. Most people look for the outward and an eloquent tongue,
 They care not about the inward, nor for what is hidden in the heart,
 They do not understand the intimations of the people of Ihsan.

لَوْ خَرَجَ مِنِّي فُسَاءٌ *** لَا نَفَضْتُ عَنِّي الْعِبَادَ
 وَقَالُوا الشَّيْخُ أَسَاءٌ *** وَمَا يَصْلُحُ لِلْإِرْشَادِ
 وَمَا أَرْجِعُ فِي الْمَسَاءِ *** إِلَّا بِبَعْضِ أَهْلِ الرَّشَادِ

27. Most people would run from me if I did but pass wind in public, *
 Declaring that the shaykh misbehaved, they would claim he is not qualified
 for irshad. * I would return home in the evening with but a few people of
 insight.

Look how people are attach_ed just to the outward form!

فَاذْهَبُوا إِلَىٰ غَيْرِي *** إِنَّ شِفْتُمْ الْوَعَاظُ
لَا تَسْتَدِرُّوا خَيْرِي *** بِرَائِقِ الْأَلْفَاظُ
وَإِنْ سِرْتُمْ سِيرِي *** فَابْقُوا عَلَىٰ اسْتِيقَازُ

28. So find other than me, if you are looking for a preacher,
Seek not my inner good through flattering words,
If you want to walk at my pace, stay vigilant!

لَكِنْ نَجْمَعُ الْجَمِيعُ *** وَلَا نَرْفَعُ الْأَسْبَابُ
وَنُوصِلُ الشَّيْخَ وَالرَّضِيعُ *** بِطَرِيقِ بِحِفْظِ الْأَدَابُ
وَنَعْرِفُ الْمُنْكَرَ وَالْمُطِيعُ *** وَنَفْتَحُ لِلْكُلِّ الْأَبْوَابُ

29. However, we accept everyone and we do not lift the veil.

We help the elderly and the young to arrive, by observing etiquette.

We know the obedient and the one who dissents, yet our door is open to all!

This poem is for you to know some of what we go through, or what we feel, or what we may experience. I started with this just to move. The major point is your share and your portion.



الصحبة الثقافية «التين» لحفظ العلوم الدين * Damas Cultural Society 2026

Edited by Damas Cultural Society

Last edit: 8th October 2026

